



65-470 Zielona Góra, ul. Jasna 10  
tel. (68) 325-46-71 do 75, fax (68) 351-47-96  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pszezielonagora/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pszezielonagora/)  
e-mail: [pszezielonagora@wsse.gorzow.pl](mailto:pszezielonagora@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 929-10-85-602

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ZIELONEJ GÓRZE

HK-IUW.9020.19.3.2021

Zielona Góra, 01 września 2021 r.

**DECYZJA NR M/431/HK-146/2021**

Na podstawie art. 104 § 1, art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735), art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 195), art. 12 ust. 1 i ust. 4, art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2028 z późn. zm.), § 3 ust. 1 pkt. 1 i ust. 3 pkt. 1, § 4 ust. 1 pkt. 4, § 21 ust. 1 pkt. 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze, po zapoznaniu się z raportem analitycznym nr AR-21-E8-039741-01 z dnia 24.08.2021 r. i sprawozdaniem z badań nr 202/2021-2 z dnia 25.08.2021 r., wody pobranej dnia 19.08.2021 r. z indywidualnego ujęcia wody Schroniska Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty BraćArka w Krzywej” o produkcji <100 m<sup>3</sup>/d, którego właścicielem jest Fundacja Wzajemnej Pomocy ARKA, 66-010 Nowogród Bobrzański, Krzywa 1

**orzeka**

**brak przydatności wody do spożycia przez ludzi**

**i nakazuje:**

**Fundacji Wzajemnej Pomocy ARKA, 66-010 Nowogród Bobrzański, Krzywa 1**

1. Doprowadzić wodę w indywidualnym ujęciu wody Schroniska Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty BraćArka” w Krzywej o produkcji <100 m<sup>3</sup>/d, do jakości wody odpowiadającej wymaganiom pod względem mikrobiologicznym, określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.).
2. Zapewnić zastępcze źródło wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, odpowiadającej wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.).
3. Poinformować konsumentów korzystających z wody pochodzącej z w/w ujęcia o stwierdzeniu braku jej przydatności do spożycia i o możliwości wykorzystania jej wyłącznie do spłukiwania urządzeń sanitarnych.
4. Przesłać Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Zielonej Górze wyniki badania jakości wody z indywidualnego ujęcia wody Schroniska Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty BraćArka w Krzywej” o produkcji <100 m<sup>3</sup>/d, który stanowić będzie potwierdzenie efektywności przeprowadzonych działań naprawczych w przedmiotowej sprawie.

**Decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności**

## UZASADNIENIE

Dnia 19.08.2021 r. w ramach kontroli wewnętrznej, po działaniach naprawczych pobrano do badań laboratoryjnych jedną próbkę wody z indywidualnego ujęcia wody Schroniska Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty BraćArka w Krzywej” o produkcji <math>100\text{ m}^3/\text{d}</math>, którego właścicielem jest Fundacja Wzajemnej Pomocy ARKA, 66-010 Nowogród Bobrzański, Krzywa 1, w punkcie: Krzywa 1, Budynek C, kuchnia. W wyniku przeprowadzonych badań laboratoryjnych przez Eurofins Polska Sp. z o. o. ul. Dubois 118D, 93-465 Łódź i EKOSYSTEMY-JT TETERYCZ JERZY LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra, na podstawie raportu analitycznego nr AR-21-E8-039741-01 z dnia 24.08.2021 r. i sprawozdania z badań nr 202/2021-2 z dnia 25.08.2021 r., stwierdzono w próbce wody o nr 297-2021-00057460 i 1701/2021 pobranej w/w punkcie, obecność bakterii grupy coli w ilości 28 jtk/100 ml oraz podwyższoną ogólną liczbę mikroorganizmów w 22°C w ilości >300 jtk/1ml. Nie stwierdzono obecności bakterii Escherichia coli i Enterokoków kałowych.

Jest to niezgodne z § 3 ust. 1 pkt. 1 oraz ust. 3 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.), który stanowi, że *„woda jest zdatna do użycia, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego (...) i spełnia wymagania: mikrobiologiczne określone w części A załącznika nr 1 do rozporządzenia;”*. Podmioty odpowiedzialne za jakość wody, podejmują *„wszelkie działania, aby woda spełniała wymagania określone dla parametrów wskaźnikowych określonych w części C załącznika nr 1 do rozporządzenia”*. Z załącznika nr 1, część C, tabela 1 *„Wymagania mikrobiologiczne”* wynika, że dopuszczalna liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody wynosi 0 jtk, a ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ma być *„bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, a 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.”*

Bakterie grupy coli mogą pojawiać się w wodzie niedostatecznie uzdatnionej lub w wodzie, która uległa wtórnemu zanieczyszczeniu po opuszczeniu stacji uzdatniania wody w wyniku rozwoju bakterii w osadach wewnątrz przewodów lub na nieodpowiednich materiałach będących w kontakcie z wodą (np. uszczelki, smary, plastiki). Bakterie te mogą się również przedostawać do systemu dystrybucji wody z gleby lub wód naturalnych poprzez nieszczelne zawory i dławiki, naprawiane przewody lub poprzez zwrotne zassanie wody. Wykrycie w/w mikroorganizmów w wodzie przeznaczonej do spożycia może stwarzać potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzi. Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C są to bakterie zmian. Pojawiają się na rozruchach stacji uzdatniania wody, towarzyszą bakteriom wskaźnikowym przy typowym skażeniu zewnętrznym, bytują w sieciach wodociągowych. Przedostają się do wody ze zmianami kierunków przepływu, przy wymianie złóż filtracyjnych, zmianach częstotliwości płukania, przy zmianie środka dezynfekującego ze słabszego na silniejszy, przy braku stabilności procesów. Wskaźnik ten sygnalizuje warunki sprzyjające narastaniu mikroflory: stagnację wody, odcinki martwe przewodów – brak czynnego przepływu wody, biofilm, dużą ilość materii organicznej w wodzie, niedostateczne utrzymanie sieci wodociągowej.

Zgodnie z § 4 ust. 1 pkt 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) *„Punktem, w którym woda musi spełniać wymagania, o których mowa w § 3, zwanym dalej „punktem zgodności”, jest w przypadku wody: wykorzystywanej w zakładzie produkcji lub obrotu żywnością - punkt czerpalny wody wykorzystywanej w produkcji lub obrocie żywnością”*.

W oparciu o § 21 ust. 1 pkt. 4 w/w rozporządzenia, *„właściwy państwowy inspektor sanitarny na podstawie (...) sprawozdań z własnych badań jakości wody (...) stwierdza brak przydatności wody do spożycia – w przypadku przekroczenia parametrów mikrobiologicznych oraz w sytuacji, gdy woda jest niezdatna do użycia, a jej jakość zagraża zdrowiu konsumentów – z jednoczesnym wskazaniem, po przeprowadzeniu oceny bezpieczeństwa zdrowotnego konsumentów, czy woda może być wykorzystywana do innych celów niż do spożycia przez ludzi”*. Mając na uwadze bezpieczeństwo zdrowotne konsumentów, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia ludzi stwierdza brak przydatności wody do spożycia z indywidualnego ujęcia wody Schroniska

Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty BraćArka w Krzywej”. Woda może być używana wyłącznie do splukiwania urządzeń sanitarnych.

Zgodnie z art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735) „organ administracji załatwia sprawę przez wydanie decyzji” oraz z art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj. Dz. U. z 2021 r., poz. 195) „wrazie stwierdzenia naruszenia wymagań higienicznych i zdrowotnych, państwowy inspektor sanitarny nakazuje w drodze decyzji, usunięcie w ustalonym terminie stwierdzonych uchybień”. Ponadto, na podstawie art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego: „decyzji, od której służy odwołanie, może być nadany rygor natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego (...)”. W myśl art. 10 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze odstępuje od obowiązku zapewnienia stronie czynnego udziału w postępowaniu przed wydaniem decyzji. Powyższe stanowisko uzasadnione jest tym, że stwierdzona obecność bakterii grupy coli w próbce wody pobranej z indywidualnego ujęcia wody Schroniska Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty BraćArka w Krzywej” o produkcji <100 m<sup>3</sup>/d w punkcie: Krzywa 1, Budynek C, kuchnia może stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia osób z niej korzystających. Ponadto, zgodnie z art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu wody i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2028 z późn. zm.) „nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadach określonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej”, a zgodnie z art. 12 ust. 4 w/w ustawy „Badanie pobranych próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi mogą wykonywać laboratoria Państwowej Inspekcji Sanitarnej lub inne laboratoria o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną.” W związku z powyższym, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze postanowił jak w sentencji.

#### Pouczenie:

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Lubuskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Gorzowie Wielkopolskim wniesione za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zielonej Górze w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.

Zgodnie z treścią art. 127a Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735) w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Zielonej Górze  
z up. Z-ca Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego  
*mgr Liliana Gintowt*

#### Załączniki - 1

Załącznik nr 1 – Komunikat o braku przydatności wody do spożycia z indywidualnego ujęcia wody Schroniska Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty Brać Arka w Krzywej”

#### Otrzymuje:

1. Fundacja Wzajemnej Pomocy ARKA  
Krzywa 1  
66-010 Nowogród Bobrzański  
e-mail: [fundacja.wp.arka@op.pl](mailto:fundacja.wp.arka@op.pl)

Do wiadomości:

1. Lubuski Państwowy  
Wojewódzki Inspektor Sanitarny  
w Gorzowie Wlkp.  
ul. Kazimierza Jagiellończyka 8B  
66-400 Gorzów Wlkp.
2. Burmistrz Nowogrodu Bobrzańskiego  
ul. Słowackiego 11  
66-010 Nowogród Bobrzański  
*ePUAP (UPP) /UM\_NB/SkrytkaESP*
3. a/a

*Ewa Walczak*

*tel. 683254671 do 75 (wew. 0233)*

Kierownik Sekcji  
Higieny Komunalnej

*M. Krzeszowska*  
mgr Maria Chrućka-Krzeszowska  
Specjalista Zdrowia Publicznego  
07.09.2021



## KOMUNIKAT

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zielonej Górze  
z dnia 01.09.2021 roku

w sprawie braku przydatności wody do spożycia

z indywidualnego ujęcia wody Schroniska Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty BraćArka w Krzywej” (gm. Nowogród Bobrzański) zaopatrującego Schronisko Samopomocowego Wsparcia „Dom Wspólnoty BraćArka w Krzywej”

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze, na podstawie sprawozdania z badań próbki wody pobranej z sieci ww. indywidualnego ujęcia wody informuje, iż jakość wody uległa pogorszeniu i nie spełnia wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294 z późn. zm.) pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym.

W związku z powyższym zaleca się przestrzeganie poniższych wskazówek:

- woda z kranu **nie może być** spożywana ani używana do przygotowania posiłków,
- woda **nie może być** używana do mycia owoców, warzyw, naczyń kuchennych i prania,
- woda **nie nadaje się** do kąpieli, mycia zębów, przemywania otwartych ran,
- woda **może być** wykorzystywana do urządzeń sanitarnych, tj. WC



Z-C.A. PAŃSTWOWEGO POWIATOWEGO  
INSPEKTORA SANITARNEGO  
w Zielonej Górze  
*mgr Liliana Gintowt*

Właściciel indywidualnego ujęcia wody został zobowiązany do zapewnienia zastępczego źródła zaopatrzenia w wodę oraz podjęcia działań naprawczych celem doprowadzenia jakości wody do obowiązujących wymagań.

*Powyższe informacje obowiązują do czasu odwołania*